

**Совет Безопасности**

Distr.: General
7 March 2001
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1320 (2000) Совета Безопасности от 15 сентября 2000 года, в которой Совет санкционировал развертывание в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) 4200 военнослужащих, в том числе 220 военных наблюдателей до 15 марта 2001 года. В пункте 15 этой резолюции Совет постановил, что при рассмотрении вопроса о продлении мандата МООНЭЭ он будет учитывать, насколько сторонам удалось добиться надлежащего прогресса в процессе делимитации и демаркации эритрейско-эфиопской границы и в деле достижения всеобъемлющего и окончательного урегулирования. В пункте 12 резолюции Совет обратился ко мне с просьбой подробно и регулярно информировать его о ходе осуществления этой резолюции.

2. В настоящем докладе излагаются рекомендации в отношении продления мандата МООНЭЭ. В нем также содержится обновленная информация о развитии политической и гуманитарной ситуации и о развертывании и деятельности МООНЭЭ со времени представления моего очередного доклада от 12 января 2001 года (S/2001/45).

II. Развитие политической ситуации

3. Следует напомнить, что 12 декабря 2000 года правительства Эфиопии и Эритреи подписали соглашение, в котором предусматривается, что обе

стороны навсегда прекращают военные действия в отношении друг друга, воздерживаются от угрозы силой или ее применения в отношении другой страны и уважают и в полной мере выполняют положения Соглашения о прекращении военных действий от 18 июня 2000 года (S/2000/601, приложение). Соглашение от 12 декабря предусматривает также скорейшее освобождение и репатриацию военнопленных и всех прочих лиц, задержанных в результате вооруженного конфликта. В то же время в нем говорится о проведении расследования независимым и беспристрастным органом для выяснения причин конфликта. Далее в Соглашении предусматривается учреждение нейтральной комиссии по вопросу о границе, в мандат которой входит делимитация и демаркация колониальной договорной границы на основе соответствующих колониальных договоров и применимых норм международного права. Кроме того, Соглашение предусматривает создание нейтральной комиссии для принятия решения по всем претензиям в отношении убытков, ущерба или повреждений, предъявляемым той или иной стороной.

Создание временной зоны безопасности

4. За последние несколько недель стороны добились значительных успехов в деле создания временной зоны безопасности, предусмотренной в Соглашении о прекращении военных действий. Эта зона, которая по своему характеру является временной и никоим образом не предопределяет окончательный статус тех или иных спорных районов, является важнейшим первым шагом в рамках усилий, направленных на то, чтобы вызвать доверие, разъединить войска и дать правительствам обоих стран возможность принять меры к

возвращению беженцев и вынужденных переселенцев и оживить экономику на местах. Она также позволит гуманитарным организациям приступить к своим мероприятиям в этом районе.

5. Прогресс в деле создания временной зоны безопасности стал возможен благодаря договоренности, достигнутой сторонами на третьем заседании Военной координационной комиссии, которое состоялось 6 февраля в Найроби. На этом заседании стороны в целом согласились с предложением МООНЭЭ в отношении южной границы временной зоны безопасности, благодаря чему удалось выйти из тупика, который возник на втором заседании Комиссии 28 декабря 2000 года. В основе предложения Организации Объединенных Наций лежала оценка ранее представленных планов передислокации эфиопских войск и она стала результатом целого ряда консультаций, которые проводили мой Специальный представитель г-н Легваила Джоузеф Легваила и Командующий Силами МООНЭЭ генерал-майор Патрик Каммарт. Однако на этом заседании обе стороны высказали также оговорки в отношении предложений Организации Объединенных Наций. Военная координационная комиссия официально приняла к сведению оговорку Эритреи, заключающуюся в том, что южная граница предлагаемой временной зоны безопасности не совпадает с административной границей от 6 мая 1998 года, о которой идет речь в Соглашении о прекращении военных действий. Комиссия также приняла к сведению оговорку Эфиопии, заключающуюся в том, что на этапе осуществления северную и южную границы возможно придется скорректировать или изменить. Высказав оговорки, обе стороны заявили в духе сотрудничества о своем стремлении продвигаться вперед в деле осуществления этого процесса и согласовали график передислокации эфиопских войск, перегруппировки эритрейских войск и создания временной зоны безопасности. Командующий Силами также объявил о том, что он намерен сформировать после создания зоны военные координационные комиссии на уровне секторов.

6. В соответствии с решением, принятым на третьем заседании Военной координационной комиссии в Найроби, Командующий Силами немедленно приступил к составлению на основе согласованной карты оперативной карты более

крупного масштаба для использования Организацией Объединенных Наций и сторонами на местах. Эта карта более крупного масштаба, согласованная в духе доброй воли после дополнительного изучения МООНЭЭ планов передислокации эфиопских войск и дополнительных контактов и консультаций с ответственными представителями военных ведомств обоих правительств, была доставлена сторонам.

7. Правительство Эфиопии начало передислокацию своих войск 12 февраля и 22 февраля, т.е. за четыре дня до согласованного сторонами крайнего срока, уведомило МООНЭЭ о том, что оно завершило этот процесс. Аналогичным образом Эритрея приступила 17 февраля к перегруппировке своих сил в северном направлении в рамках процесса, который должен был быть завершен 3 марта. Вместе с тем Эритрея заявила, что она категорически возражает против оперативной карты.

8. В соответствии со своим мандатом и в рамках процесса, начавшегося 26 февраля, МООНЭЭ установила контроль над всеми стратегическими точками в рамках будущей временной зоны безопасности и осуществляет наблюдение за передислокацией и перегруппировкой вооруженных сил обеих сторон. На момент составления настоящего доклада МООНЭЭ завершила процесс проверки передислокации эфиопских войск.

9. Четвертое заседание Военной координационной комиссии, состоявшееся 28 февраля, впервые проводилось в пределах будущей временной зоны безопасности. Комиссия отметила значительный прогресс, достигнутый к тому моменту в деле передислокации эфиопских войск, перегруппировки эритрейских войск и создания временной зоны безопасности. Вместе с тем делегация Эритреи вновь заявила о том, что она решительно возражает против изменений, внесенных в первоначальный вариант карты, однако заявила о намерении Эритреи осуществлять перегруппировку своих сил в соответствии с первоначальным вариантом карты, согласованным сторонами 6 февраля в Найроби. Командующий Силами также принял к сведению повторное делегацией Эфиопии требование о том, чтобы силы Эритреи находились в 25 км от сил Эфиопии, как это предусмотрено в Соглашении о прекращении

военных действий. На заседании представители сторон также договорились оказывать содействие начатому МООНЭЭ процессу проверки и обеспечить с этой целью полную свободу передвижения.

10. К сожалению, несмотря на выраженное Эритреей намерение соблюдать договоренности, достигнутые 6 февраля, эритрейский член Комиссии по вопросам сотрудничества с миротворческой миссией информировал моего Специального представителя в письме от 1 марта о том, что на основании упомянутых выше возражений Эритрея приостановила процесс перегруппировки своих войск. Хотя Эритрея уже осуществила перегруппировку значительного числа своих военнослужащих к северу от будущей временной зоны безопасности, ее военное присутствие во всех трех секторах остается значительным. По оценкам МООНЭЭ, эти войска готовы начать выдвижение, но ждут соответствующих приказов. По состоянию на 6 марта МООНЭЭ не могла объявить об официальном создании временной зоны безопасности в силу того, что в пределах будущей зоны сохранялось присутствие эритрейских войск.

11. Из-за возникшей ситуации в районах, где планируется создать временную зону безопасности, образовался болезненный и потенциально опасный вакуум власти. Миротворцы МООНЭЭ имеют дело с нестабильной ситуацией, поскольку и та, и другая стороны могут не устоять перед соблазном вернуться в недавно оставленные ими районы. МООНЭЭ также тревожат недавние случаи ограничения сторонами ее свободы передвижения: за последние 10 дней стороны несколько раз отказывались дать разрешения на пролеты на низкой высоте над временной зоной безопасности, а некоторые патрули Организации Объединенных Наций в пределах будущей временной зоны безопасности и прилегающих к ней районах столкнулись с ограничениями, с которыми МООНЭЭ разбиралась на индивидуальной основе.

12. Кроме того, сложившаяся ситуация порождает серьезные проблемы, связанные с правопорядком. В соответствии с Соглашением о прекращении военных действий во временной зоне безопасности восстанавливается гражданская администрация Эритреи, включая полицию и местную милицию, с целью подготовить условия для возвращения

гражданского населения. Эритрея решила пока не восстанавливать гражданскую администрацию в городе Сенафе, хотя на четвертом заседании Военной координационной комиссии ей предлагалось это сделать. Кроме того, Эритрейская комиссия по вопросам сотрудничества с миротворческой миссией отложила на неопределенный срок заключительное заседание совместного подкомитета Военной координационной комиссии по милиции и полиции, на котором предполагалось принять протокол о функциях, организации и полномочиях полиции и милиции Эритреи во временной зоне безопасности.

13. Следует напомнить, что создание временной зоны безопасности является по сути дела мерой укрепления доверия, направленной на разъединение войск. В течение рассматриваемого периода, несмотря на то, что продолжали иметь место мелкие инциденты, военная ситуация в плане противостояния двух вооруженных сил в целом оставалась спокойной. Вместе с тем МООНЭЭ сообщала о стрельбе из стрелкового оружия и случаях уничтожения собственности, в чем стороны обвиняли друг друга.

Пограничная комиссия и Комиссия по претензиям

14. В пункте 13 своей резолюции 1320 (2000) Совет Безопасности просил меня регулярно представлять обновленную информацию о ходе процесса делимитации и демаркации эритрейско-эфиопской границы.

15. В соответствии с соглашением от 12 декабря обе стороны к 26 января уведомили меня о назначении членов Пограничной комиссии и представили ее секретарю, который является начальником Картографической секции Секретариата Организации Объединенных Наций, свои претензии и доказательства, имеющие отношение к мандату Комиссии. 20 февраля назначенные сторонами члены Комиссии избрали председателя Пограничной комиссии. Однако в письме от 12 февраля Постоянный представитель Эфиопии сообщил мне о возражении правительства этой страны в отношении одного из членов Комиссии, назначенного Эритреей. Несмотря на мой призыв пересмотреть это возражение, Постоянный представитель Эфиопии 2 марта направил письмо секретарю Пограничной

комиссии, в котором было выражено официальное возражение против этого назначения. В соответствии с просьбой правительства Эфиопии секретарь Пограничной комиссии незамедлительно препроводил это письмо всем членам Комиссии, Эритрее и мне.

16. В этой связи в соответствии с Соглашением секретарь Комиссии препровождает в Комиссию все претензии и доказательства, представленные сторонами, с тем чтобы Комиссия могла начать свою работу. К 12 марта секретарь также препроводит Комиссии и сторонам любые материалы, имеющие отношение к мандату Комиссии, а также свои выводы с указанием тех участков границы, в отношении которых, как представляется, не существует споров между сторонами. Комиссия планирует провести свое первое заседание 25 марта в Гааге.

17. Наряду с процедурами арбитража, которые будут проводиться в Комиссии, осуществление делимитации и демаркации границы потребует выполнения значительного объема технической работы на местах. Секретарь Пограничной комиссии готов выполнить задачи, которые возлагаются на него Комиссией, и тесно сотрудничать с другими учреждениями в соответствии с решениями Комиссии. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) также готова оказать материально-техническую поддержку на местах в пределах имеющихся ресурсов, а также предоставить любую соответствующую информацию, которая может потребоваться Комиссии.

18. Что касается средств, имеющихся в распоряжении Комиссии, то до настоящего времени я не получил никаких сообщений от сторон относительно финансовых договоренностей, которые они заключат или намереваются заключить, с тем чтобы выполнить свои обязательства по покрытию расходов Пограничной комиссии. По состоянию на настоящее время остаток средств в Целевом фонде, учрежденном во исполнение резолюции 1177 (1998) Совета Безопасности, составляет немногим более 1,7 млн. долл. США. В этой связи я хотел бы повторить замечания, высказанные в пунктах 36-38 моего предыдущего доклада (S/2001/45).

19. Как предусматривается в Соглашении от 12 декабря, к 26 января обе стороны уведомили меня о назначении четырех назначаемых сторонами арбитров в Комиссию по претензиям. 26 февраля Организация Объединенных Наций получила уведомление о том, что назначенные сторонами арбитры избрали своего председателя, подтвердив тем самым дату учреждения Комиссии по претензиям.

Освобождение и репатриация военнопленных и других лиц, задержанных в результате вооруженного конфликта

20. В соответствии со статьей 2 Соглашения от 12 декабря стороны взяли на себя обязательство незамедлительно освободить и репатриировать всех военнопленных и всех прочих лиц, задержанных в результате вооруженного конфликта, в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста (МККК). С момента подписания данного соглашения Эфиопия освободила в общей сложности 614 военнопленных, а Эритрея — в общей сложности 628 военнопленных. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, освобождение и репатриация военнопленных были завершены только частично. Прогресс в осуществлении этого процесса был медленным из-за наличия разногласий между сторонами. МККК и мой Специальный представитель недавно добились прогресса в урегулировании этих трудностей и надеются, что в ближайшее время возобновится репатриация.

21. В течение периода, охватываемого докладом, Эфиопией были освобождены 989 гражданских интернированных лиц, которые вернулись в Эритрею. Эритрея репатриировала в Эфиопию 4357 гражданских интернированных лиц. В результате этих действий с декабря 2000 года общее число военнопленных и гражданских интернированных лиц, вернувшихся в Эфиопию, составило 4985 человек, а в Эритрею — 1603 человека.

III. Статус Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

Развертывание Миссии

22. Своевременная дислокация военнослужащих Организации Объединенных Наций в районе действия Миссии, осуществление которой продолжалось успешным образом, позволила Командующему Силами сообщить обеим сторонам 10 февраля, что он располагает «дееспособными силами для осуществления мандата МООНЭЭ», что является критерием, который был установлен Военной координационной комиссией в качестве требования для начала процесса передислокации эфиопских сил.

23. По состоянию на 1 марта численность военного компонента МООНЭЭ составляла 4143 военнослужащих из более чем 40 стран, включая 3236 военнослужащих, 121 военно-штабного сотрудника, 212 военных наблюдателей и 574 национальных элемента поддержки. Кроме того, гражданский компонент Миссии включает 159 международных и 114 местных сотрудников. Подавляющее большинство военного персонала МООНЭЭ будет развернуто к середине марта, при этом общая численность контингента составит 4200 человек, включая 220 военных наблюдателей, однако исключая национальные элементы поддержки.

24. В течение периода, охватываемого докладом, бригадный генерал Кристофер Арап Куто (Кения) приступил к выполнению функций заместителя Командующего Силами. Как указывалось в моем последнем докладе Совету (S/2001/45), нидерландско-канадский батальон находится в состоянии полной оперативной готовности и развернут в центральном секторе. Иорданский батальон был дислоцирован в западном секторе и также находится в состоянии полной оперативной готовности. После начальных задержек с развертыванием кенийского батальона, в результате чего Командующему Силами пришлось временно передислоцировать из центрального сектора в восточный сектор усиленный канадский взвод, этот батальон по состоянию на 1 марта достиг полной оперативной готовности в восточном секторе. Как уже сообщалось, итальянское авиационное подразделение, словацкая саперная рота и датское охранно-административное подразделение также находятся на местах. Кроме того, 1 февраля начали осуществлять деятельность иорданский госпиталь второго уровня и итальянская рота военной полиции. Кроме того, основная часть

бангладешской инженерной роты прибыла на театр операций 23 февраля, и также ожидается, что примерно к 10 марта будут развернуты основные элементы индийской роты Резерва Сил и инженерно-строительной роты.

25. Я хотел бы выразить мою особую признательность участвующим странам за их своевременные и щедрые взносы, что позволило осуществить незамедлительное и эффективное развертывание Сил, которое является столь необходимым для претворения в жизнь мер по осуществлению соглашения о прекращении огня и для продвижения мирного процесса.

Соглашения о статусе сил и свобода передвижения

26. Еще продолжаются переговоры между Эфиопией и Секретариатом по некоторым неурегулированным вопросам, в частности освобождение от налогообложения и свободе передвижения во временную зону безопасности и из нее. Следует надеяться, что правительство проявит дополнительную гибкость и соглашение можно будет заключить в ближайшее время. До сих пор не заключено соглашение с Эритреей, поскольку Эритрея по-прежнему продолжает настаивать на включении в соглашение о статусе сил положений, которые будут требовать от Организации Объединенных Наций, вопреки существующей практике в рамках других операций по поддержанию мира, проведения тестирования всего персонала МООНЭЭ по прибытии в страну на ВИЧ/СПИД, а также проверки на благонадежность местных сотрудников эритрейским правительством.

27. В моем последнем докладе Совету Безопасности я указал, что был урегулирован вопрос о прямых полетах между Асмэрой и Аддис-Абебой, который имеет важное значение с точки зрения оперативной деятельности Миссии. На момент представления данного доклада самолеты МООНЭЭ осуществляли полеты с использованием прямого маршрута между обеими столицами на большой высоте. Однако на следующий день эти полеты были приостановлены до проведения дополнительных обсуждений и достижения договоренности относительно точного маршрута, который будет использоваться самолетами МООНЭЭ.

28. В этой связи я хотел бы отметить, что правительство Эфиопии и правительство Эритреи в Соглашении о прекращении военных действий взяли на себя обязательства гарантировать свободу передвижения МООНЭЭ на всей территории обеих сторон. Поэтому я призываю их обеспечить полную свободу передвижения для полетов МООНЭЭ между обеими странами в соответствии с маршрутами полетов, которые МООНЭЭ может запросить. Со своей стороны, МООНЭЭ будет представлять достаточно заблаговременное уведомление, с тем чтобы власти обеих стран могли гарантировать безопасность таких полетов. При подготовке маршрутов полетов МООНЭЭ будет также готова принять во внимание законные озабоченности в плане национальной безопасности, на которые могут сослаться оба правительства.

Общественная информация

29. Как известно Совету, эффективная программа общественной информации является одним из существенно важных компонентов любой успешной операции по поддержанию мира. В этой связи следует особо выделить отличную работу отделения общественной информации Миссии. Это отделение играет также важную роль в содействии мирному процессу и обеспечению его транспарентности.

30. После проведения обстоятельных переговоров с руководителями вещательных компаний Эритреи Радио МООНЭЭ 16 января начало транслировать одночасовые программы на арабском языке, английском языке, языке тигринья и языке тигре. В радиопрограммах Организации Объединенных Наций сообщаются новости о последних событиях, связанных с деятельностью Миссии и мирным процессом; кроме того, передаются различные сообщения и распространяется информация, касающаяся гуманитарных вопросов. МООНЭЭ готова осуществлять аналогичное вещание на Радио Эфиопии. Однако в январе национальные компетентные органы в Аддис-Абебе высказали возражения по поводу возможности предоставления МООНЭЭ условий для бесплатного вещания. Несмотря на активные переговоры и предложения МООНЭЭ, этот вопрос до сих пор не решен. Пока же материалы радиопрограмм размещаются в веб-сайте МООНЭЭ на английском языке и шести местных языках (амхарском, арабском, афаан оромо, тигре, эфиопской тигринье, эритрейской тигринье).

31. Отделение общественной информации МООНЭЭ продолжало осуществлять свои информационно-просветительские программы: организовало поездку для представителей международных и национальных средств массовой информации в целях ознакомления с созданием временной зоны безопасности, регулярно проводило пресс-конференции с участием Специального представителя Генерального секретаря и Командующего Силами и брифинги для дипломатов, Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

Деятельность, связанная с разминированием

32. Наличие наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов в будущей временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах представляет собой угрозу не только для персонала МООНЭЭ, но и для проживающего на этой территории населения. Миссия часто получает сообщения о взрывах наземных мин по обе стороны границы. Серьезную озабоченность вызывает вероятность стихийных передвижений лиц, перемещенных внутри страны, и возвращения беженцев в заминированные районы до того, как можно будет провести работы по разминированию.

33. Несмотря на многократные просьбы МООНЭЭ, ни одна из сторон до сих пор не представила полной информации о минных полях. Это, естественно, серьезно ограничило способность Миссии предоставлять информацию, необходимую для безопасного осуществления операций МООНЭЭ и деятельности гуманитарных учреждений в этой зоне. На последнем заседании Военной координационной комиссии обе стороны согласились провести обстоятельные переговоры с представителями Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, в своих соответствующих столицах в целях ускорения процесса передачи всей информации о минах. Однако после проведения этого заседания Эритрейская комиссия по сотрудничеству с миротворческой миссией в качестве предложения для отказа в передаче испрашиваемой информации о минных полях сослалась на возражения по поводу карты временной зоны безопасности. Кроме того, Эритрея затянула процесс развертывания группы гражданских специалистов по разминированию, которые должны были начать работу в районах,

которые составят будущую временную зону безопасности.

34. Для обеспечения более эффективной координации деятельности, связанной с разминированием, МООНЭЭ создала в отделении МООНЭЭ в Асмэре координационную группу по установлению приоритетов в области разминирования под руководством заместителя Специального представителя. Центр МООНЭЭ по координации деятельности, связанной с разминированием, будет осуществлять секретариатское обслуживание этой координационной группы, предоставлять ей консультативные услуги экспертов и осуществлять контроль за деятельностью, связанной с разминированием, с учетом решений и рекомендаций группы.

35. В феврале Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, совместно с датской организацией «Церковная помощь» и Эритрейской программой гуманитарного разминирования начал обучение 150 человек из числа местного населения. К сожалению, эту инициативу по подготовке саперов пришлось осуществлять в условиях специального чрезвычайного финансирования. Затягивание процесса завершения подготовки саперов чревато серьезными последствиями. Подготовленных саперов необходимо задействовать как можно скорее, с тем чтобы свести к минимуму возможные опасности, ограничив их лишь теми районами, которые до сих пор заминированы.

36. МООНЭЭ и Координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Асмэре продолжают обсуждать с эритрейскими властями необходимость информирования перемещенных лиц об опасностях преждевременного возвращения в некоторые деревни, особенно в те, которые находятся в непосредственной близости от тех мест, через которые ранее проходила линия фронта. Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, и Детский фонд Организации Объединенных Наций выступают также в поддержку осуществления информационно-просветительской программы, призванной повысить уровень информированности о минной опасности.

Проекты, обеспечивающие быструю отдачу

37. В целях безотлагательного удовлетворения потребностей на территории временной зоны безопасности МООНЭЭ приступила к осуществлению программы финансирования обеспечивающих быструю отдачу проектов, которые призваны способствовать проведению не крупных мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи и будут связаны главным образом с обеспечением водоснабжения и санитарии, медицинским обслуживанием, восстановлением гражданской инфраструктуры и созданием потенциала, необходимого для осуществления этой деятельности. Эти проекты будут осуществляться учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и подразделениями из состава сил МООНЭЭ.

IV. Развитие гуманитарной ситуации

38. Население Эритреи и Эфиопии по-прежнему сталкивается тяжелой гуманитарной ситуацией, обусловленной засухой, которая длится уже третий год. В Эритрее и в районах Эфиопии, прилегающих к нынешним линиям фронта, прямые последствия войны усугубляют эту ситуацию. Все более стирается различие между положением тех, кто оказался затронут засухой, и положением тех, кто страдает от последствий войны.

39. 22 февраля правительство Эритреи и страновая группа Организации Объединенных Наций выступили с гуманитарным призывом о мобилизации 217 млн. долл. США, из которых 157 млн. долл. США должны быть мобилизованы в рамках первого совместного межучрежденческого призыва девяти учреждений Организации Объединенных Наций. Цель последнего призыва состоит в обеспечении стабилизации положения наиболее уязвимых групп, в частности лиц, перемещенных внутри страны, и недавно возвратившихся беженцев, и в содействии их социальной реабилитации и устойчивой реинтеграции. С осени 2000 года 55 000 эритрейских беженцев возвратились из Судана. Двести восемь тысяч лиц, перемещенных внутри страны, до сих пор находятся в 24 лагерях, а еще 100 000–150 000 таких лиц расселены в

принявших их общинах. Самая значительная доля средств, мобилизуемых в рамках этого призыва, предназначена для закупки продовольствия для 1,76 млн. человек.

40. Страновая группа Организации Объединенных Наций в Эфиопии 20 февраля выступила с призывом о мобилизации 203 млн. долл. США для оказания помощи 6,24 млн. человек, которые пострадали от засухи, и примерно 400 000 человек, которые были перемещены в результате войны.

41. Создание временной зоны безопасности расширит масштабы гуманитарных задач. Потребуется оказать значительную помощь как лицам, возвращающимся в районы, которые находятся в зоне и вокруг нее, так и тем, кто оставался на территориях, которые теперь станут частью этой зоны. Хотя потребности, существующие в районах, которые уже доступны, были учтены в рамках совместных призывов, после создания временной зоны безопасности правительством и учреждениями Организации Объединенных Наций будет безотлагательно проведена оценка гуманитарных потребностей в тех районах, которые до сих пор не были охвачены. Среди основных проблем будут обеспечение продовольственной безопасности, охрана здоровья, водоснабжение и санитария, обеспечение жильем, образование и обеспечение возвращения примерно 160 000 перемещенных внутри страны лиц, которые в настоящее время находятся в лагерях, и их реинтеграции в родных деревнях, расположенных во временной зоне безопасности. Кроме того, необходимо будет уделить внимание проведению чрезвычайных восстановительных работ. Предполагается, что в дополнение к совместному призыву будет обращен призыв об оказании поддержки в осуществлении гуманитарных программ на территории временной зоны безопасности.

42. Для решения вопросов, связанных с доступом во временную зону безопасности, была создана военно-гражданская координационная группа в составе представителей МООНЭЭ и гуманитарных учреждений, действующих на территории временной зоны безопасности. Сотрудники этой группы проводят регулярные встречи с членами страновой группы Организации Объединенных Наций в Эфиопии. Для обмена информацией между учреждениями Организации Объединенных Наций

и МООНЭЭ и согласования их стратегий был создан также специальный механизм на уровне рабочей группы. Для решения сложных задач, которые возникнут в связи с быстрым притоком возвращающихся лиц во временную зону безопасности, требуется наладить всестороннее сотрудничество между гуманитарным сообществом, донорами и правительствами.

V. Финансовые аспекты

43. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/237 от 23 декабря 2000 года предоставила мне полномочия на принятие обязательств и начисление долевых взносов в объеме 150 млн. долл. США для покрытия непосредственных расходов МООНЭЭ на начальном этапе и ее первоначальных потребностей. Мои бюджетные предложения для Миссии на финансовый период 2000–2001 годов на сумму 199,1 млн. долл. США уже рассмотрены Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. Я ожидаю, что Генеральная Ассамблея примет решение по вопросу о финансировании МООНЭЭ в ходе первой части своей возобновленной пятьдесят пятой сессии в марте 2001 года.

44. По состоянию на 31 января 2001 года сумма невыплаченных начисленных взносов на специальный счет МООНЭЭ, представляющих собой первые долевые взносы на финансирование деятельности Миссии в период с момента ее создания по 15 марта 2001 года, составила 110,2 млн. долл. США. Общий объем невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составляет 2651,6 млн. долл. США.

VI. Замечания и рекомендации

45. Несмотря на трудности, возникшие в последнее время, в частности в связи с созданием временной зоны безопасности, Эфиопия и Эритрея в целом по-прежнему демонстрировали приверженность осуществлению Соглашения о прекращении военных действий от 18 июня 2000 года и Соглашения, подписанного в городе Алжир 12 декабря.

46. В течение отчетного периода никаких существенных нарушений прекращения огня не отмечалось, несмотря на возникавшие в последнее время эпизодические трения. Вероятность таких нарушений, вне всякого сомнения, снизится после того, как будет официально создана временная зона безопасности. Вместе с тем нынешняя юридическая неопределенность и вакуум в плане обеспечения безопасности, возникший в результате задержек с официальным созданием зоны, порождают потенциально опасную ситуацию, которая требует скорейшего урегулирования. Озабоченность вызывают также случаи ограничения свободы передвижения членов МООНЭЭ, отмечавшиеся, в частности, в последние дни. Необходимо, чтобы стороны продолжали поддерживать и укреплять тесное сотрудничество с Миссией, конструктивно взаимодействуя с Военной координационной комиссией и, на уровне секторов, с военными координационными комитетами, которые Командующий Силами намеревается сформировать, как только будет создана временная зона безопасности.

47. Несмотря на то, что взаимодействие между сторонами и МООНЭЭ в целом вызывает удовлетворение, небольшое число важных вопросов остается неурегулированным. Важно, чтобы обе стороны обеспечили МООНЭЭ беспрепятственную и безусловную свободу передвижения, включая налаживание наиболее удобных в практическом плане прямых высотных рейсов между столицами обоих государств. Я призываю также стороны без каких-либо дальнейших задержек подписать с Организацией Объединенных Наций соглашения о статусе Сил.

48. Позитивным фактом является также создание Комиссии по вопросу о границах и Комиссии по претензиям и представление Комиссии по вопросу о границах в сроки, установленные Соглашением от 12 декабря, претензий и подтверждающих документов. Работа Комиссии по вопросу о границах имеет самое непосредственное отношение к мандату МООНЭЭ, с учетом того, что, как было подчеркнуто Советом Безопасности в его резолюции 1320 (2000), в Соглашении о прекращении военных действий завершение МООНЭЭ увязано с завершением процесса делимитации и демаркации эритрейско-эфиопской границы. Следует надеяться, что возражение,

высказанное Эфиопией в отношении одного из членов Комиссии, назначенных Эритреей, будет оперативно урегулировано и не повлечет за собой значительных задержек в работе Комиссии по вопросу о границах.

49. Для обеспечения успеха работы Комиссии по вопросу о границах потребуется, чтобы ее деятельность была поставлена на адекватную финансовую основу. Стороны еще не сообщили Секретариату, какие финансовые средства будут выделены ими для покрытия расходов Комиссии по вопросу о границах, вместе с тем сумма добровольных взносов, внесенных в Целевой фонд, учрежденный Советом Безопасности в его резолюции 1177 (1998), пока все еще составляет 1,7 млн. долл. США. Хотя в полном объеме потребности Комиссии станут известны лишь после того, как будет подготовлен ее бюджет, средств, имеющихся в настоящее время, будет достаточно для обеспечения ее деятельности лишь в течение ограниченного начального периода. В этой связи я вновь настоятельно призываю стороны выработать необходимые финансовые процедуры для покрытия расходов Комиссии и вновь обращаюсь с призывом к донорам вносить щедрые взносы в Целевой фонд.

50. С учетом тесной взаимосвязи между МООНЭЭ и Комиссией по вопросу о границах в своем предыдущем очередном докладе я отметил, что для содействия работе Комиссии на начальном этапе было бы целесообразно, чтобы ассигнования на покрытие расходов, связанных с деятельностью Секретаря Комиссии, который является сотрудником Организации Объединенных Наций, а также на любую поддержку, которая может потребоваться Секретарю и Комиссии от МООНЭЭ на местах, были включены в бюджет Миссии. Эта рекомендация остается в силе.

51. Создание временной зоны безопасности, вне всякого сомнения, будет сопровождаться нарастанием проблем гуманитарного плана, связанных с возвращением жителей в районы, расположенные в зоне и вокруг нее. Для сведения к минимуму той угрозы, которую представляют мины для перемещенных лиц, возвращающихся в свои дома, необходимо будет провести соответствующие кампании по разминированию и разъяснению минной опасности. Я призываю доноров вносить щедрые взносы для созданного МООНЭЭ Центра по координации деятельности, связанной с

разминированием, в целях поддержки деятельности в этой жизненно важной области.

52. Внимание доноров обращается также на недавние призывы Организации Объединенных Наций к совместным действиям в интересах Эфиопии и Эритреи для облегчения бедственного положения людей, пострадавших в результате многолетней суровой засухи и войны. Кроме того, страновая группа Организации Объединенных Наций в Эритрее в сотрудничестве с правительством намеревается провести оценку дополнительных потребностей лиц, возвращающихся в районы, находящиеся во временной зоне безопасности и прилегающие к ней, а также лиц, оставшихся на территориях, которые вскоре войдут в состав зоны.

53. Со времени ее учреждения МООНЭЭ добилась значительного прогресса в осуществлении своего мандата. Сохранение ее присутствия станет ключевым элементом поддержки мирного процесса. В этой связи я рекомендую, чтобы мандат МООНЭЭ был продлен на шесть месяцев, до 15 сентября 2001 года и изменен за счет включения в него упоминавшихся в пункте 50 выше функций по обеспечению поддержки Комиссии по вопросу о границах.

54. За период трагического вооруженного конфликта между двумя странами жители Эфиопии и Эритреи понесли тяжелые потери. В течение последних нескольких месяцев правительства обеих стран демонстрируют приверженность мирному урегулированию конфликта. Я призываю их и далее следовать по пути к миру, что позволит этим странам заложить основы для восстановления экономики и обеспечить возрождение доверия и установление подлинного примирения. Я призываю правительства обеих стран приложить все усилия к обеспечению того, чтобы возникшие в последнее время трудности были преодолены и не превратились в серьезное препятствие на пути укрепления этого процесса.

55. В заключение я хотел бы выразить свою признательность моему Специальному представителю и всему военному и гражданскому персоналу МООНЭЭ за его самоотверженные усилия, направленные на установление мира между Эритреей и Эфиопией. Я хотел бы также выразить свою благодарность Организации африканского

единства и всем государствам-членам, содействующим развитию этого процесса, за оказываемую ими поддержку.

Приложение

Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее: положение с выплатой взносов по состоянию на 6 марта 2001 года

	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Военнослужащие</i>	<i>Штаб- квартиры</i>	<i>ЭНП^a</i>	<i>Итого</i>
Алжир	8				8
Аргентина			1		1
Австралия			2		2
Австрия	3		5		8
Бангладеш	6	160	4		170
Бенин	5		2		7
Босния и Герцеговина	8				8
Болгария	4				4
Канада	7	227	8	239	481
Китай	5				7
Чешская Республика	2				2
Дания	4	203	7	108	322
Финляндия	7		2		9
Франция		10	2		12
Гамбия	4				4
Гана	11		7		18
Греция					
Индия	5		4		9
Италия	5	143	7		155
Иордания	6	944	12		962
Кения	11	606	13		630
Малайзия	7		5		12
Намибия	3				3
Непал	4				4
Нидерланды	1	787	10	227	1 025
Нигерия	6				6
Норвегия	5		4		9
Парагвай	2				2
Перу	2				2
Польша	6		6		12
Румыния	8				8
Российская Федерация	6				6
Сингапур	2				2
Словакия		156	4		160

	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Военнослужащие</i>	<i>Штаб-квартиры</i>	<i>ЭНП^a</i>	<i>Итого</i>
Южная Африка	5		2		7
Испания	3		1		4
Швеция	8		5		13
Швейцария	4				4
Тунис	3				3
Украина	6				6
Объединенная Республика Танзания	8		3		11
Уругвай	6				6
Соединенные Штаты Америки	6		1		7
Замбия	10		4		14
Всего	212	3 236	121	574	4 143

^a Элемент национальной поддержки.